



VÝROČNÁ SPRÁVA 2025

podľa §34 zákona č. 213/1997

o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby

PREŠOV, 30.06.2026

OBSAH

A. PROFIL SPOLOČNOSTI

B. PREHĽAD ČINNOSTI

1. HLAVNÁ ČINNOSŤ
2. PODNIKATEĽSKÁ ČINNOSŤ
3. SPRÁVA A RIADENIE ORGANIZÁCIE

C. ROČNÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA A ZHODNOTENIE ZÁKLADNÝCH ÚDAJOV

D. PREHĽAD ROZSAHU VÝNOSOV A NÁKLADOV PODĽA ZDROJOV

E. STAV A POHYB MAJETKU A ZÁVÄZKOV NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE

F. ZMENY A NOVÉ ZLOŽENIE ORGÁNOV NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE

A. PROFIL SPOLOČNOSTI

Názov organizácie	Petra, n. o.
Sídlo organizácie	Hlavná 1, 080 01 Prešov, Slovenská republika
Kontakt	Tel.: 0911 912 691, e-mail: petra@grkatpo.sk
IČO	37886622
Registrácia	Okresný úrad Prešov pod č. 95/2004, v zmysle zákona č. 213/1997 o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby
Dátum vzniku	22.10.2004

ZRIAĐOVATEĽ

Názov	Gréckokatolícke arcibiskupstvo Prešov
Sídlo	Hlavná 1, 081 35 Prešov
IČO	00179205

ŠTATUTÁRNY ORGÁN

Riaditeľ	Mgr. Daniel Dzurovčin
Adresa	Dr. Leščáka 10A, 082 21 Veľký Šariš, Slovenská republika

DRUH VŠEOBECNE PROSPEŠNÝCH SLUŽIEB

- 1/ Tvorba, rozvoj, ochrana a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt vo forme:
- vydavateľskej činnosti /najmä vydávanie SLOVA – časopisu gréckokatolíckej cirkvi/,
 - náboženskej turistiky,
 - dopĺňovania knižných fondov eparchiálnej knižnice a farských knižníc,
 - organizovania:
 - vedeckých konferencií,
 - cirkevných, spoločenských a kultúrnych podujatí,
 - duchovných cvičení,
 - stretnutí mládeže a dospelých,
 - seminárov,
 - súťaží, výstav a workshopov,
 - prezentácií duchovných a kultúrnych hodnôt Gréckokatolíckej cirkvi na Slovensku,
 - obstarávania moderných zariadení a nosičov informácií a ich účelné využívanie,

- tvorby a využívania moderných prostriedkov prenosu informácií,

2/ - ochrana kultúrnych pamiatok,

- ochrana prírody a krajiny,

- ochrana a tvorba životného prostredia.

B. PREHLAD ČINNOSTI

Činnosť neziskovej organizácie PETRA, n. o. je v súlade so zákonom č. 213/1997 Z.z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby rozdelená do troch častí:

1. hlavná činnosť,
2. podnikateľská činnosť,
3. správa neziskovej organizácie.

1 HLAVNÁ ČINNOSŤ

Hlavná činnosť PETRA, n. o. v zmysle Štatútu PETRA n. o. čl. 2 v bode 1), kde sa hovorí o druhu všeobecne prospešných služieb, konkrétne o vydavateľskej činnosti, na vydávanie časopisu SLOVO.

Vydávanie časopisu SLOVO

Slovo je oficiálnym časopisom Gréckokatolíckej cirkvi na Slovensku. V roku 2025 vyšlo 12 čísel časopisu SLOVO (*titulné strany jednotlivých čísel časopisu v prílohe*). Ide o mesačník s nábožensko-spoločenským zameraním, čomu zodpovedá aj jeho vnútorná skladba.

Vizuálna identita a štruktúra časopisu

Printové vydanie časopisu prešlo vizuálnou aj štruktúrnou zmenou. V roku 2025 bola vypracovaná marketingová stratégia a vizuálna identita časopisu Slovo. Logo ostalo nezmenené, upravila sa farebná škála a používané fonty (farebné odtiene modrej, hnedej, bielej a zlatej). Štruktúra časopisu odráža skutočnosť, že časopis je metropolitný, a teda má reflektovať život metropólie v jej plnosti. Okrem stabilných duchovných rubriek (biblistika, patristika, teofórum, história), publicistických rubriek (rozhovor, reportáž, fejtón, blog a pod.) a spravodajstva, bol vyčlenený priestor pre jednotlivé cirkevné organizácie a druhy pastorácie (rómska pastorácia, charita, školský úrad, katechetický úrad, farská pastorácia a špeciálne pastorácie, národnostné menšiny v Cirkvi a pod.).

Financovanie hlavnej činnosti

Vydávanie vydávania časopisu SLOVO je financované prevažne z darov a príspevkov fyzických a právnických osôb. Na pokrytie nákladov spojených s vydávaním časopisu slúžia aj príjmy z podnikateľskej činnosti. Najväčšou výzvou tohto ročníka v oblasti ekonomiky bol pokračujúci klesajúci záujem o printové médiá všeobecne, čo sa prejavilo medziročným znížením získaných príspevkov vo vzťahu k zvýšeným nákladom.

Obnovená webová stránka časopisu Slovo a online platformy

V roku 2025 sa nám podarilo spustiť vynovenú webovú stránku časopisu Slovo na adrese <https://casopisslovo.sk>. Cieľom je vytvoriť z webu online platformu s mediálnym obsahom pre vekovo nižšie cieľové skupiny, ktorý sa bude líšiť od obsahu v printovom vydaní a zvýšiť aj zdieľateľnosť (a teda dosah) spracovávaných tém, ktoré sú v súlade s cieľom a predmetom činnosti n. o. Petra. Webová stránka obsahuje aj plný archív časopisu Slovo od jeho vzniku, ktorý je voľne dostupný širokej verejnosti a slúži teda nielen na „bežné čítanie“, ale aj na výskumné a vedecké účely. Redakcia časopisu oslovuje čitateľov a priaznivcov aj prostredníctvom účtov na online platformách Facebook, Instagram a YouTube. Najmä

Instagram s názvom „parslovami“ má za cieľ osloviť mladú generáciu a jeho obsah je tvorený samostatne..

Vydávanie neperiodických publikácií

V roku 2025 PETRA, n. o. vydala tieto knižné publikácie:

Grzywocz, Krzysztof: *Duchovno a sny*. ISBN 978-80-8099-170-8.

Kolesárová, Drahomíra: *Poslušník I*. ISBN 978-80-8099-171-5.

Hrabovecký, Pavol ed.: *Svetlo pre život*. ISBN 978-80-8099-173-9.

Dancák, Pavol, Popovič, Jurij, Gomotiuk, Oksana ed.: *Pamäť, identita a budúcnosť*. ISBN 978-80-8099-174-6.

Dobrovoľnícka práca

Veľkým prínosom a pomocou v aktivitách, ktoré naša nezisková organizácia vykonáva v rámci hlavnej činnosti, je dobrovoľnícka práca.

Dobrovoľníci sa aktívne podieľajú na príprave časopisu Slovo, či už ako prispievatelia, redaktori, jazykoví korektori alebo distribútori. Táto forma pomoci je často využívaná aj pri vydávaní neperiodickej tlače. V týchto prípadoch dobrovoľníci pomáhali anonymne.

Ďalšou formou práce dobrovoľníkov je práca s mládežou pri šírení kultúrnych a náboženských hodnôt.

Dobrovoľnícka práca je využívaná vo väčšine aktivít v rámci hlavnej činnosti Petra, n. o.. Bez aktívnej pomoci dobrovoľníkov, by sme mnohé všeobecne prospešné aktivity pre ich finančnú náročnosť ani nemohli realizovať.

Realizované projekty s externou finančnou podporou

Časopis Slovo 2025

Poskytovateľ: Konferencia biskupov Slovenska

Výška dotácie: 4 875,16 €

Termín realizácie: 18. november – 31. december 2025

Slovo je oficiálny nábožensko-spoločenský časopis Gréckokatolíckej cirkvi na Slovensku, ktorý vychádza od roku 1969. Na základe svojej stabilne pozície v mediálnom priestore bol časopis Slovo zaradený medzi projekty každoročne podporované z celoslovenskej mediálnej zbierky prostredníctvom Konferencie biskupov Slovenska s cieľom finančne podporiť jeho vydávania.

Raj na zemi – evanjelizačno-duchovné krátke videá o liturgii

Poskytovateľ: Konferencia biskupov Slovenska

Výška dotácie: 2 392,00 €

Termín realizácie: 13. máj – 31. december 2025

Cieľom projektu je priblížiť a postupne odhaliť krásu a hĺbku liturgie kresťanského východu – jednoducho, zrozumiteľne, no zároveň do hĺbky – prostredníctvom cyklu krátkych evanjelizačno-duchovných videokatechéz. Projekt videokatechéz o liturgii sa realizoval v úzkej spolupráci s Gréckokatolíckym arcibiskupstvom Prešov. Príprava scenárov a textov komentárov prebiehala v mesiacoch jún až september 2025. Samotné dni nahrávania boli realizované v decembri. Spolu išlo o 8 nahrávacích dní.

Výsledkom projektu je 7 častí. Zverejnenie prvej katechézy bolo na nedeľu Paschy 5. apríla 2026. Ďalšie katechézy budú postupne uverejňované až do sviatku Nanebovstúpenia Pána na YouTube kanále Prešovskej archiepie.

Výstava pri príležitosti 30. výročia návštevy Jána Pavla II. v Prešove

Poskytovateľ: Mesto Prešov

Výška dotácie: 1 271,00 €

Termín realizácie: 11. jún – 3. júl 2025

Ústredným cieľom projektu bola výstava pri príležitosti 30. výročia návštevy Jána Pavla II. v Prešove. Zámerom bolo prehĺbiť povedomie spoločnosti o význame návštevy hlavy Katolíckej cirkvi v Prešove v období po páde totalitného režimu, ktorý Gréckokatolícku cirkev v Československu poslal do ilegality.

Výstava bola inštalovaná v priestoroch Gréckokatolíckeho arcibiskupstva Prešov na Gréckokatolíckej teologickej fakulte Prešovskej univerzity v Prešove. Vernisáž sa uskutočnila 11. júna 2025. V rámci vernisáže odzneli aj prednášky, ktoré predstavili biografický profil Jána Pavla II. a jeho vzťah ku gréckokatolíkom, ale aj históriu gréckokatolíkov v Prešove. Vybrané témy predniesli hostia z Poľska a Slovenska.

Vernisáž pri príležitosti 30. výročia návštevy Jána Pavla II. v Prešove

Poskytovateľ: Prešovský samosprávny kraj

Výška dotácie: 4 500,00 €

Termín realizácie: 1. január – 31. október 2025

Cieľom projektu bola realizácia vernisáže v rámci výstavy pri príležitosti 30. výročia návštevy Jána Pavla II. v Prešove.

Podujatia bolo pripomenutím návštevy Jána Pavla II. v Prešove (2. júla 1995) prostredníctvom prezentácie umenia a prednášok. Samotná vernisáž výstavy umeleckých diel a fotografií sa uskutočnila 11. júna 2025. Súčasťou podujatia boli prednášky, ktoré dopĺňali tému vernisáže aj v nasledujúci deň 12. júna 2025. V rámci projektu bolo zabezpečené ubytovanie a strava pre účastníkov, materiálne zabezpečenie výstavy a propagačné materiály. Z prednášok bol zostavený a vydaný zborník.

Pani Joanna Sobczyk-Pajak – profesionálna fotografka, maliarka a prednášajúca na Pápežskej Univerzite Jána Pavla II. v Krakove, predstavila výber obrazov, ktoré silou výtvarného umenia pripomenuli duchovnú silu posla nádeje a identity, človeka spod severnej strany Vysokých Tatier, ktorý sa stal dramatikom, básnikom, filozofom, kňazom, biskupom,

kardinálom a napokon pápežom, ale predovšetkým človekom, ktorý si v príhodnom čase zastal svoje miesto a dal obyvateľom mesta Prešov a gréckokatolíkom na Slovensku nádej.

Viac informácií o realizovaných projektoch spolu s fotodokumentáciou nájdete na stránke <https://petrano.org/#projekty>.

2 PODNIKATEĽSKÁ ČINNOSŤ

PETRA, n. o. v roku 2025 vykonávala aj podnikateľskú činnosť. Do tejto oblasti patrí činnosť vydavateľstva a maloobchodná predajňa PETRA, predajňa náboženskej literatúry, a náboženských predmetov na Hlavnej ulici č. 1 v Prešove.

Táto podnikateľská činnosť bola vykonávaná na základe Živnostenského listu zo dňa 23.03.2006 (č. OŽP-Z/2006/02979-2/CR1). Cieľom predajne je vytvorenie kontaktného miesta na prezentáciu hlavnej činnosti neziskovej organizácie a tiež získanie finančných prostriedkov na financovanie hlavnej činnosti PETRA, n. o.

Zisk z podnikateľskej činnosti bol použitý v zmysle zákona č. 213/97 Z. z. v celom rozsahu na zabezpečenie všeobecne prospešných služieb. Touto činnosťou sa zabezpečilo účelnejšie využitie majetku n. o. a bola zvýšená kvalita, rozsah a dostupnosť služieb, pre ktoré bola PETRA, n. o. založená.

Z dôvodu rozšírenie podnikateľskej činnosti sme v roku 2025 vytvorili e-shop na predaj náboženskej literatúry a predmetov. Podarilo sa nám stránku vybudovať a naplniť obsahom a spustiť testovaciu prevádzku e-shopu na adrese: <https://petrano.shop>.

3 SPRÁVA NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE

Riadenie organizácie

Riadenie organizácie zabezpečuje Správna rada a riaditeľ. Úlohou správnej rady je rozhodovať o rozhodujúcich otázkach. Operatívne riadenie organizácie zabezpečuje riaditeľ. Správna rada sa v roku 2025 zišla na troch zasadaniach, na ktorých plnila svoje zákonné povinnosti a povinnosti vyplývajúce z riadenia neziskovej organizácie, ako je schválenie ročnej účtovnej závierky za predchádzajúci rok, schválenie rozpočtu organizácie a podobne.

Ekonomické oddelenie

Ekonomika a účtovníctvo zahŕňajú prípravu a sledovanie plnenia rozpočtu, plánovanie cash-flow, plánovanie a optimalizáciu hospodárenia s finančnými prostriedkami organizácie, finančné vyhodnocovanie projektov, vedenie účtovníctva organizácie, mzdovú agendu. Ekonomické oddelenie zabezpečoval jeden pracovník.

Marketing a fundraising

V rámci oddelenia marketingu a fundraisingu organizácia zabezpečuje komunikáciu s verejnosťou, vyhľadávanie nových grantových programov, vypracovávanie projektov a oslovovanie potenciálnych sponzorov. Túto oblasť má tiež na starosti členovia správnej rady.

Koncepcia a rozvoj

Pod koncepciou a rozvojom sa myslí dlhodobé smerovanie organizácie, navrhovanie nových činností a inovácií už existujúcich aktivít. Táto úloha je na pleciach členov Správnej rady. Cieľom je pripraviť dlhodobú koncepciu rozvoja organizácie.

Ľudské zdroje

Práca s ľudskými zdrojmi zahŕňa najmä získavanie a motiváciu dobrovoľníkov, školenia a vnútroorganizačnú komunikáciu. PETRA, n. o. mala v roku 2025 troch zamestnancov, všetci boli zamestnaní na trvalý pracovný pomer.

Nová webová stránka neziskovej organizácie

V roku 2025 bola vytvorená oficiálna web stránka neziskovej organizácie, ktorá predstavuje činnosť, realizované projekty a prezentuje partnerov a podporovateľov organizácie. Stránka je dostupná na adrese <https://petrano.org>.

C. ROČNÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA A ZHODNOTENIE ZÁKLADNÝCH ÚDAJOV

Petra, n. o. vedie podvojnú účtovníctvo v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v platnom znení. Organizácia vedie podvojnú účtovníctvo podľa Opatrenia MF SR č. 22502/2002-92, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania účtovnej osnovy pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené alebo zriadené za účelom podnikania.

Účtovná závierka 2025 tvorí prílohu výročnej správy.

Zhodnotenie základných údajov účtovnej závierky 2025

Výnosy spolu z hlavnej nezdaňovanej činnosti a zo zdaňovanej (podnikateľskej) činnosti predstavujú sumu **275 236,62 eur**. Najvýznamnejšiu časť príjmov hlavnej činnosti predstavujú príspevky od fyzických osôb vo výške 174 832,22 eur a oslobodené príjmy – tržby z predaja služieb v sume 7 600 eur. V rámci podnikateľskej činnosti sú významné tržby z predaja tovarov v hodnote 69 248,25 eur.

Náklady spolu z hlavnej nezdaňovanej činnosti a zo zdaňovanej (podnikateľskej) činnosti predstavujú sumu **213 488,77 eur**. Najvýznamnejšia časť nákladov v rámci hlavnej činnosti predstavujú ostatné služby v hodnote 95 056,64 eur, ktoré medziročne narástli o 44%, nasledujú mzdové náklady za 19 406,60 eur. V podnikateľskej činnosti sú to ostatné služby 13 660,84 eur a mzdy 12 732,75 eur.

Účtovný hospodársky výsledok pred zdanením je **61 747,85 eur**. Výsledok hospodárenia hlavnej činnosti je 65 562,26 eur a výsledok podnikateľskej činnosti je -3 814,41 eur. Čiastočne spôsobený aj navýšením tovaru o 4 207,48 eur na 69 060,84 eur.

Výsledok hospodárenia po zdanení predstavuje sumu **60 304,19 eur**.

Schválenie Účtovnej závierky za 2025

Správna rada PETRA, n. o. schválila dňa 30.06.2026 Účtovnú závierku za rok 2025 s hospodárskym výsledkom – zisk vo výške 60 304,19 € po zdanení. Správna rada súhlasila s preúčtovaním hospodárskeho výsledku na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov vo výške 60 304,19 €, ktorý bude použitý na činnosť n. o.

D. PREHLAD ROZSAHU VÝNOSOV A NÁKLADOV PODĽA ZDROJOV

PREHLAD ROZSAHU VÝNOSOV V ČLENENÍ PODĽA ZDROJOV

v EUR

Príjmy z vlastnej činnosti	0,00
Príjmy z podnikateľskej činnosti	77 980,62
Aktivácia vnútroorg. služieb	89,11
Iné ostatné výnosy	34,34
Kurzové zisky	4,03
Príspevky od organizačných zložiek	660,00
Príspevky od iných organizácií	7 267,16
Príspevky od fyzických osôb	174 832,22
Príspevky z podielu zaplatenej dane	0,00
Úroky	8 598,14
Dotácie	5 771,00
Spolu	275 236,62

PREHLAD ROZSAHU NÁKLADOV V ČLENENÍ PODĽA DRUHOV ČINNOSTÍ

	Hlavná činnosť (v eur)	Podnikateľská činnosť (v eur)
Spotreba materiálu	13 554,15	17,80
Spotreba energie	1 832,11	1 110,10
Predaný tovar	0,00	41 576,98
Opravy a udržiavanie	0,00	0,00
Ostatné služby (vydavateľské služby, nájom)	95 056,64	13 660,84
Mzdové náklady	19 406,60	12 732,75
Zákonné soc. Poistenie a ZP	7 036,12	4 596,87
Zákonné soc. náklady	1 044,66	977,33
Ostatné soc. náklady	30,00	30,00
Ostatné dane a poplatky	8,00	0,00
Ostatné pokuty a penále	59,57	0,00
Úroky	0,01	0,00
Osobité náklady	89,11	0,00
Iné ostatné náklady (náklady na správu)	132,15	500,73
Odpisy DNM a DHM	36,25	0,00
Spolu	138 285,37	75 203,40

E. STAV A POHYB MAJETKU A ZÁVÄZKOV

v EUR

	Stav na začiatku	Prírastky	Úbytky	Stav na konci
Zásoby	64 853,36	103 303,11	99 095,63	69 060,84
Pohľadávky	143 318,08	63 881,86	52 455,41	154 744,53
Peniaze	3 068,60	88 580,42	90 978,26	670,76
Bankové účty	285 802,33	319 446,29	307 446,90	297 801,72
Peniaze na ceste	0,00	162 772,23	162 772,23	0,00
Ostatný majetok	0,00	0,00	0,00	0,00
Dlhodobý hmotný majetok	0,00	1 740,00	0	1 740,00
Náklady budúcich období	207,67	0,00	72,84	134,83
Príjmy budúcich období	1000,00	1 000,00	1 000,00	1000,00
Majetok celkom	498 250,04	740 723,91	713 857,50	525 116,43
Základné imanie	2 589,13	0,00	0,00	2 589,13
Nevysporiadaný VH	352 428,03	21 909,39	0,00	374 337,42
Dlhodobé záväzky	370,70	161,54	44,70	487,54
Krátkodobé záväzky	23 465,39	256 531,69	257 770,76	22 226,32
Rezervy	5 367,00	1693,14	5 367,00	1 693,14
Výnosy budúcich období	92 120,40	63 478,69	92 120,40	63 478,69
Záväzky celkom	476 340,65	343 774,18	355 302,90	464 812,24
Rozdiel majetku a záväzkov	21 909,39	396 949,73	358 554,60	60 304,19

F. ZMENY A NOVÉ ZLOŽENIE ORGÁNOV

V priebehu roka 2025 došlo k zmene v zložení orgánov PETRA, n. o.

Zloženie orgánov PETRA, n. o. k 31.12.2025

Správna rada

Ing. Ján Pačesa, predseda
PhDr. ThLic. Juraj Gradoš, PhD.
ThDr. Miroslav Dancák, PhD.

Riaditeľ

Mgr. Daniel Dzurovčin

Revízor

Ing. Tatiana Špesová

Schválenie Výročnej správy za rok 2025

Správna rada PETRA, n. o. schválila Výročnú správu za rok 2025 na svojom zasadnutí dňa 30. júna 2026.

Mgr. Daniel Dzurovčin
riaditeľ

Ing. Ján Pačesa
predseda Správnej rady